

ЩО СЛІД ЗРОБИТИ ПІСЛЯ ОСНОВНОГО КАЛЕНДАРЯ ЩЕПЛЕННЯ?

Якщо ви вирушаєте у відпустку

Для поїздок за кордон часто потрібні додаткові щеплення. Не забудьте про це, вирушаючи в далеку відпустку, наприклад, коли потрібно щеплення від жовтої лихоманки, але також подумайте про це, коли подорожуєте ближче до дому (наприклад, в Австрію) або відвідуючи друзів та родичів за кордоном. Крім специфічних вакцин для подорожей, плани на відпустку – слушний момент перевірити, чи захищені Ви від хвороб, проти яких були щеплені раніше. Інформацію можна знайти на веб-сайті www.reisgeneeskunde.be.

Для роботи

Деякі професії можуть вимагати додаткових щеплень (наприклад, проти гепатиту В для людей, які працюють у сфері охорони здоров'я).

Якщо вам 65 років або більше

Починаючи з 65 років, рекомендується інколи робити додаткові щеплення, оскільки деякі захворювання можуть мати серйозні наслідки в більш дорослому віці, наприклад, грип та пневмококові інфекції.

Вакцинація не припиняється у віці п'ятнадцяти років. Вакцинація важлива протягом усього періоду життя. Поговоріть про це зі своїм лікарем.

Якщо ви або ваш партнер хочете завагітніти

Деякі захворювання можуть бути дуже небезпечними для матері або дитини, якщо ви заразитесь ними під час вагітності. Наприклад, перед вагітністю важливо зробити щеплення від кору, паротиту та краснухи. Вагітній жінці найкраще зробити щеплення від грипу, якщо вона в сезон грипу перебуває на терміні вагітності більше трьох місяців.

Під час кожної вагітності вагітним жінкам рекомендується робити щеплення проти кашлюку. Роблячи щеплення, мати захищає не тільки себе, але насамперед свою дитину, якій у перші кілька тижнів ще не можна робити щеплення. І не забудьте перевірити статус щеплень від кашлюку в інших членів сім'ї, бо вони також можуть заразити дитину.

Vertaling Nederlands-Oekraïens.
Deze vertaling mag enkel verspreid worden
met de originele brontekst.

v.u. Dirk Dewolf, Agentschap Zorg en Gezondheid - 04/2022



Додаткова інформація

Додаткову інформацію про щеплення та захворювання, від яких захищають вакцини, можна знайти на сайті www.laatjevaccineren.be.

www.zorg-en-gezondheid.be



Vlaanderen
is zorg

ВАКЦИНАЦІЯ ВАЖЛИВА, ДЛЯ ВАС ТАКОЖ

Пам'ятка із загальної вакцинації
для молодих та не дуже молодих

AGENTSCHAP
ZORG & GEZONDHEID

ЧОМУ ВАЖЛИВО РОБИТИ ЩЕПЛЕННЯ?

Не так давно такі захворювання, як коклюш, дифтерія (круп), кір, епідемічний паротит (свинка) та дитячий параліч (поліомієліт) все ще були поширені у Vlaanderen (Фландрії). Ці захворювання дуже небезпечні і служили причиною багатьох смертей. На щастя, ситуація змінилася завдяки безкоштовному наданню вакцин (або щеплень) та завдяки дотриманню рекомендованого календаря вакцинації. Завдяки вакцинації навіть віспа була ліквідована, а поліомієліту вже немає в Європі.

Проте вакцинація залишається необхідною доти, доки хвороба все ще є десь у світі. Ті, хто отримував вакцину, самі захищені від захворювання. Якщо майже всі люди щеплені, то мікроби не можуть передаватися від однієї людини до іншої. Це також захищає немовлят та маленьких дітей, які ще не були щеплені.

Дотримуватися календаря вакцинації важливо не тільки для вас самих, а й для оточуючих вас людей.



ЯК ДІЄ ВАКЦИНА?

Вакцина містить частини бактерій та вірусів, які зазвичай викликають захворювання. Ці частини зроблені нешкідливими і тому не викликають хвороби. Вони насправді допомагають вашій імунній системі виробляти антитіла проти хвороби. Якщо згодом ви зіткнетеся зі справжніми вірусами та бактеріями, то антитіла зроблять їх нешкідливими.

ЯК ПРОВОДИТЬСЯ ВАКЦИНАЦІЯ У VLAANDEREN (ФЛАНДРІЇ)?

Програму вакцинації розпочинають вже у віці восьми тижнів. При багаторазовому повторенні дитина віком п'яти місяців вже добре захищена проти семи хвороб. Щоб зберегти цей захист надовго, потрібно через деякий час знову провести стимуляцію організму шляхом додаткової вакцинації (бустера). Таким чином, ви матимете достатній захист.

Всі щеплення з основного календаря щеплень проводяться безкоштовно в: Kind en Gezin (Сім'я та Дитина) та Centra voor leerlingenbegeleiding (CLB's) (Центром з виховно-освітнього та медичного спостереження за учнями). Вакцинатакож безкоштовно надається сімейним лікарем або педіатром, однак у цьому випадку консультація є платною. De Vlaamse overheid (Фламандський уряд) пропонує безкоштовні вакцини для ревакцинації проти дифтерії, стовбняку (=тетанусу, правця) та коклюшу (=кашлюку, судомного кашлю) для дорослих та проти грипу для мешканців інтернатних закладів та людей, які перебувають в установах для осіб з інвалідністю та осіб, що психічно хворі довгий час.

Календар основних щеплень у Vlaanderen Фландрії (2019)

Вік	8 тижнів	12 тижнів	16 тижнів	12 місяців	15 місяців	6 років	10 років	12 років	14 років
поліомієліт, дифтерія, стовбняк, коклюш, гепатит Б, гемофільна інфекція типу Б *	✓	✓	✓		✓				
пневмококи	✓		✓						
кір- епідемічний паротит-краснуха (краснуха)				✓			✓		
менінгококова інфекція серогрупи С				✓					
поліомієліт, дифтерія, стовбняк, коклюш						✓			
ВПЛ (вірус папіломи людини)								✓	✓
дифтерія, стовбняк і коклюш									✓

* Ніб: Гемофільна інфекція типу Б може викликати менінгіт.